

# Permintaan Kepada Penduduk Tokyo terkait Covid-19

- Tindakan pencegahan Rebound Tokyo telah berakhir.
- Situasi akan menjadi berbahaya bila orang yang terkena Covid-19 kembali bertambah.
- Tokyo memasuki masa penanganan dasar secara menyeluruh.  
Hal yang penting saat ini adalah mencegah bertambahnya orang yang terkena Covid-19.
- Ini permintaan agar orang-orang mengubah hidupnya sehingga tidak terkena Covid-19.

Masa

Dari Senin, 25 Oktober 00.00 hingga Selasa, 30 November 24.00

Permintaan

Orang yang tinggal  
di Tokyo

- Hindari pergi ke tempat tanpa jendela atau tempat berventilasi buruk.
- Hindari pergi ke luar saat ramai, hindari pergi ke tempat ramai.
- Tidak berbicara berdekatan dengan orang lain, tidak bicara dengan suara besar.
- Jaga jarak dengan orang lain.
- Kenakan masker.
- Cuci tangan berkali-kali dalam satu hari.
- Hati-hati saat bepergian ke luar atau ke dalam Tokyo karena wisata atau kerja.  
Khususnya, hindari makan bersama orang dalam jumlah besar.
- Tidak minum berkumpul dan minum alkohol di jalan atau taman.

Pemilik usaha

Permintaan mempersingkat jam buka usaha, acara, dll.

\*Lihat halaman selanjutnya.



# Permintaan kepada Fasilitas (restoran, kafe, dll.)

Fasilitas	Permintaan
Restoran	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Patuhi “panduan tiap bidang industri”.</li> <li>● Tempat yang memperoleh “Bukti verifikasi pencegahan penularan menyeluruh*” dari proyek “Bantuan Tokyo Pemeriksaan Menyeluruh” dan menempelkannya di restoran:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rombongan 4 orang pelanggan dapat duduk di meja yang sama.</li> <li>• Gunakan ① dan ② untuk mengetahui siapa yang telah divaksinasi saat menggunakan meja yang sama dalam banyak orang.</li> </ul> </li> </ul>
Fasilitas bermain, dll.	<ul style="list-style-type: none"> <li>① “Aplikasi Vaksin Tokyo” (dapat digunakan sejak 1 November) → ①</li> <li>② Bukti vaksinasi (dokumen yang membuktikan vaksinasi)</li> <li>• Patuhi peraturan proyek “Bantuan Pemeriksaan Tokyo”.</li> <li>● Tempat yang belum memperoleh “Bukti verifikasi pencegahan penularan menyeluruh*” / Tempat yang belum menempelkannya di sisi depan           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rombongan 4 orang pelanggan dapat duduk di meja yang sama.</li> <li>• Jam penyediaan alkohol: pukul 11.00 hingga pukul 21.00</li> <li>• Jam pelanggan boleh membawa alkohol sendiri: pukul 11.00 hingga pukul 21.00.</li> </ul> </li> </ul>
Tempat berkumpul (tempat pernikahan), dll.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tempat berkaraoke           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jangan buat banyak orang berkumpul dalam satu ruangan.</li> <li>• Selalu sirkulasi udara baru.</li> <li>• Berikan disinfektan pada mikrofon.</li> <li>• Hati-hati agar tidak terkena Covid-19.</li> </ul> </li> </ul>

\*



# Permintaan kepada Fasilitas

## Fasilitas

Gedung bioskop, teater, tempat pertunjukan, dll.

Tempat berkumpul, aula, dll.

Pameran, gedung budaya, dll.

Toserba, pusat perbelanjaan, dll.

Hotel, penginapan (tempat makan saja)

Lapangan bisbol, gedung olahraga, sport club, dll.

Taman tema, taman bermain, tempat pachinko, game center, dll.

Museum, gedung kesenian, kebun binatang, dll.

Pemandian umum dengan kamar mandi pribadi, toko video dengan ruang pribadi, dll.

Pemandian umum besar, usaha estetika, dll.

Sekolah mengemudi, tempat les, dll.

## Permintaan

- Saat menggunakan karaoke
  - Jangan buat banyak orang berkumpul di satu ruangan.
  - Selalu sirkulasi udara baru.
  - Berikan disinfektan pada mikrofon.
  - Hati-hati agar tidak terkena Covid-19.
- Hal yang fasilitas mintakan kepada pelanggan
  - Tidak dapat makan bersama orang dalam jumlah besar.
  - Tidak dapat makan dan minum alkohol dalam waktu lama.
- Patuhi “panduan tiap bidang industri”.
- Hati-hati agar tidak terkena Covid-19.



# Permintaan kepada Fasilitas

Fasilitas	Permintaan
Gedung bioskop, teater, tempat pertunjukan, dll.	<p>Sejak Minggu, 31 Oktober 00.00</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Fasilitas tanpa orang bicara dengan suara besar<ul style="list-style-type: none"><li>*Kapasitas = jumlah orang yang dapat masuk</li><li>•Kapasitas 5.000 orang atau kurang: boleh sesuai kapasitas</li><li>•Kapasitas lebih dari 5.000 hingga 10.000 orang: maksimal 5.000 orang</li><li>•Kapasitas lebih dari 10.000 orang: 50% kapasitas</li></ul></li><li>■ Fasilitas dengan orang bicara dengan suara besar<ul style="list-style-type: none"><li>•Beroperasi dengan 50% kapasitas pelanggan</li></ul></li></ul>
Tempat berkumpul, aula, dll.	
Pameran, gedung budaya, dll.	
Toserba, pusat perbelanjaan, dll.	
Hotel, penginapan (tempat makan saja)	
Lapangan bisbol, gedung olahraga, sport club, dll.	
Taman tema, taman bermain, tempat pachinko, game center, dll.	
Museum, gedung kesenian, kebun binatang, dll.	
Pemandian umum dengan kamar mandi pribadi, toko video dengan ruang pribadi, dll.	
Pemandian umum besar, usaha estetika, dll.	
Sekolah mengemudi, tempat les, dll.	